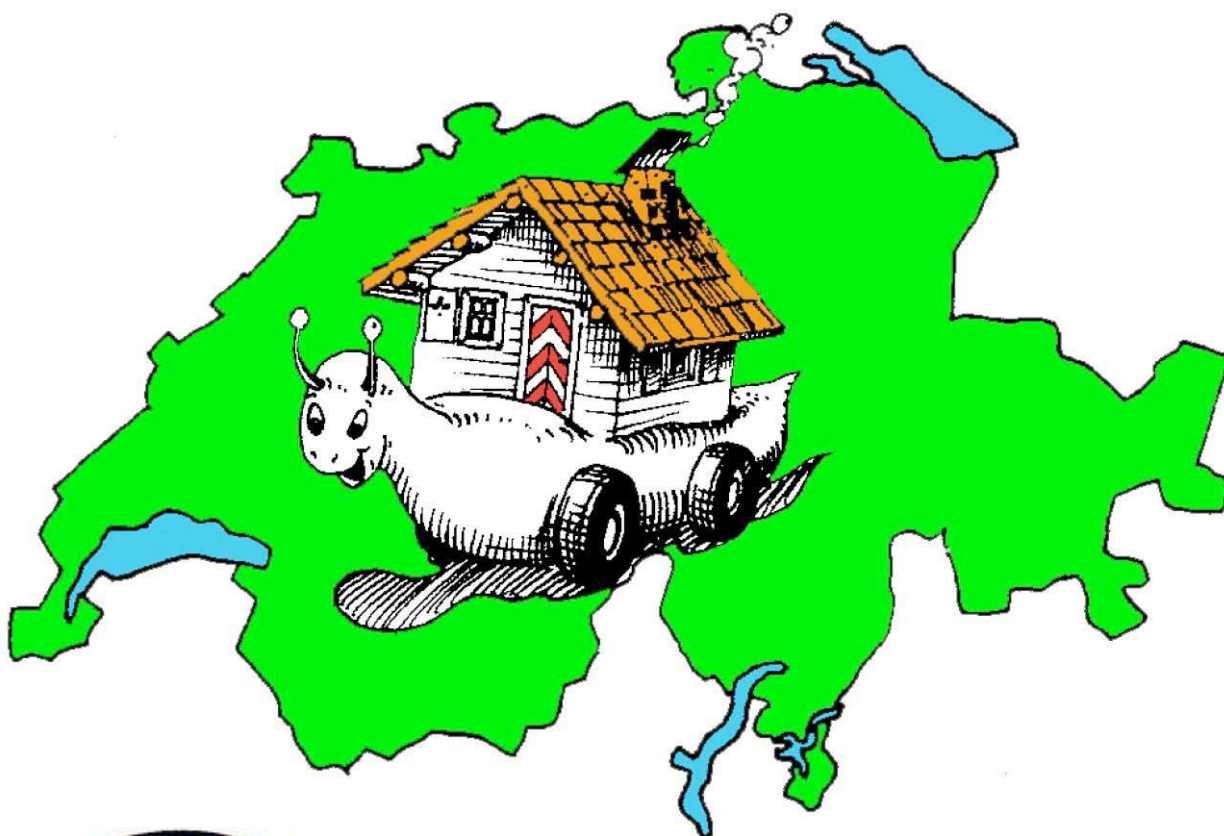


# Camping-Car Club Suisse Romand

LE SANS TITRE

**137**  
Septembre 2021



Camping-Car Club Suisse Romand  
c/o Michel Speck Rte de Vernier 22  
1214 VERNIER

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes  
**Camping-Car Club Suisse Romand**



**Site internet :**  
**www.cccsr.ch**

<b>PRESIDENT</b>			
Richard Bloch	Grand-Montfleury 8	1290 Versoix	GE Tél. 022 779 24 74 Mobile 079 305 07 58 lamoraine@gmail.com
<b>VICE-PRESIDENT</b>			
Alessandro Ichino	Ch. de la Bruyère 20	1009 Pully	VD Tél. 021 729 69 97 Mob. 078 916 82 42 aichino@bluewin.ch
<b>SECRETAIRE</b>			
Michel Speck	Route de Vernier 223	1214 Vernier	GE Tél., 022 341 29 07 Mobile 076 209 29 07 michel.speck@bluewin.ch
<b>TRESORIER</b>			
Philippe Babault	Route de Lentillère 5	1903 Collonges	VS Mob. 079 310 06 54 babault@bluewin.ch
<b>MEMBRES</b>			
<b>SANS TITRE</b>			
Brigitte Guenot	Cotsette 22	1950 Sion	VS Tél. 027 321 36 44 Mob. 078 710 75 32 b.guenot@netplus.ch
<b>COORD.DES SORTIES</b>			
Béatrice Godar	Route de Châloie 5	3973 Venthône	VS Tél. 027 455 60 30 Mob 079 258 14 19 beatrice.godar@netplus.ch
<b>PRESIDENT D'HONNEUR</b>			
Pierre Sallin	Chez Bouchet	F-74350 Villy-le-Bouveret	GE Tél. 0033 450 684308 sallinp@club-internet.fr
<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>			
<b>RESPONSABLES DU BAR</b>			
Patrick & Anna Julini	Ch. du Québec 22	1214 Vernier	GE Tél. 022 341 00 51 Mobile 079 476 37 88 annajulini@hotmail.com
<b>BOUTIQUE</b>			
Monique Perrier	Ch. du Pré-de-l'oeuf 8	1228 Plan-les-Ouates	GE Tél. 022 342 50 86 Mobile 079 203 64 24 perriermonique@bluewin.ch
<b>WEBMASTER</b>			
Roland Bai	Les Jardins Forellois C	1072 Forel	VD Tél. 021 781 36 04 Mobile 079 226 59 03 roland.bai@bluewin.ch

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

**Remise des articles pour le prochain « Sans Titre » :**  
**Avant le 15 Novembre 2021**



## Lettre à mon Ami Pierre

Cher Ami,

Ouf, je pense que notre sortie d'automne est sauvée, le Valais va de nouveau nous recevoir, comme il se devait à Chalais.

Le bien, c'est que nous allons pouvoir faire notre assemblée générale en bonne et due forme. Je me réjouis de rencontrer tous les membres participants, certainement que nous allons faire une bonne sortie et que notre AG sera fructueuse.

Gros bémols pour ces prochains mois, nous allons devoir nous trouver un ou une remplaçante pour la responsabilité de la boutique ainsi qu'un ou une remplaçante pour Roland qui désire quitter son poste de Webmaster avec bien des années de bons et loyaux services. Malheureusement, si nous ne trouvons pas un nouveau webmaster, le site pourrait bien rester en carafe et cela serait très dommageable, il est si bien utilisé et visité. La lettre envoyée il y a quelques semaines n'a pour l'heure rien apporté, espérons que la fibre sensible de l'une ou l'autre amènera quelqu'un à la raison.

Mais bon, ne nous languissons pas et trouvons des côtés positifs de ces moments de retrouvailles. Afin de passer de bons moments, il y aura une animation le samedi soir lors de notre repas officiel. Plutôt que d'avoir le verre à moitié plein ou à moitié vide, remplissons-le jusqu'au bord et gardons la joie.

A l'assemblée, nos participants à la réunion de la FICM en Italie vont nous parler de cette réunion, les éventuelles nouvelles lois, le poids et le permis de nos véhicules ainsi que les éventuelles changements dans les statuts. Certainement qu'ils auront pris les décisions les plus sages.

Au sujet de notre club, nous continuons à tenter de faire progresser notre statut. Une lettre a été envoyée à l'OFROU pour nous plaindre de l'état des aires de service sur les autoroutes et pour qu'ils fassent le nécessaire afin que cela soit les employés des routes qui s'occupent de la maintenance de ces aires de service. Affaire à suivre.

Malgré les risques de mildiou, de grêle et d'orage, le raisin devient beau, nous allons vendanger au tout début octobre.

*J'arrête mes bouélées... et je fais confiance à nos autorités pour qu'ils ne cupessent pas dans le chenit. J'espère être déçu en bien.*

*Bien à toi.*

*Richard*



De la déco au bout des doigts



Housses de sièges



Coussins



Rideaux



**CHANTAL PEER  
DECO**



**Coussins, housses de sièges, rideaux, décorations** de toutes sortes.

**Confection sur mesure et rénovation de qualité** de votre intérieur de camping car!



**Devis gratuit**

**Décoratrice d'intérieur et  
courtepointière professionnelle**



Travail sur mesure

Chantal Peer

078'639'22'21

[chantal.peer@hotmail.ch](mailto:chantal.peer@hotmail.ch)





## FEDERATION INTERNATIONALE DES CLUBS DE MOTORHOMES

### Chers adhérents de la F.I.C.M.

La période difficile que nous avons tous vécu, individuellement et collectivement ne s'était jamais produite dans l'histoire de notre Fédération.

#### **Je vous espère tous en bonne santé**

Depuis plus de 18 mois notre vie de camping cariste a été mise entre parenthèses et pour la première fois notre EURO C.C. a été annulé.

Malgré toutes ces contraintes le Conseil d'administration a continué le travail et fait des propositions qui seront débattues au cours de notre prochaine Assemblée générale.

Ces propositions sont importantes pour le développement de notre Fédération, vos délégués auront à approuver des modifications de nos statuts et de notre règlement intérieur.

Notre Fédération a continué d'intervenir dans tous les domaines où nous nous étions engagés. Que ce soit pour la modification du permis « B » à 4.5Tonnes, que ce soit pour une véritable harmonisation des réglementations Européennes qui nous concernent.

Nos amis Belges de l'ABUM travaillent à la réalisation de l'EURO 2022, cet événement va enfin nous permettre, je l'espère de mettre un terme à cette période sans rassemblements.

Je voudrai encourager les autres délégations à s'engager dans l'organisation des futures EURO C.C.

Le Conseil d'administration a créé un compagnon à la plaque bleu que vous devez tous connaître. Il ne vient pas se substituer mais compléter notre visibilité sur les routes. Il représente notre continent et nos ambitions de rassembler tous les camping caristes, pour la défense de leurs intérêts communs.



Je vous souhaite, je nous souhaite de sortir de cette pandémie le vite possible et de nous retrouver en Belgique en 2022 avec l'ABUM

Pour le conseil d'administration

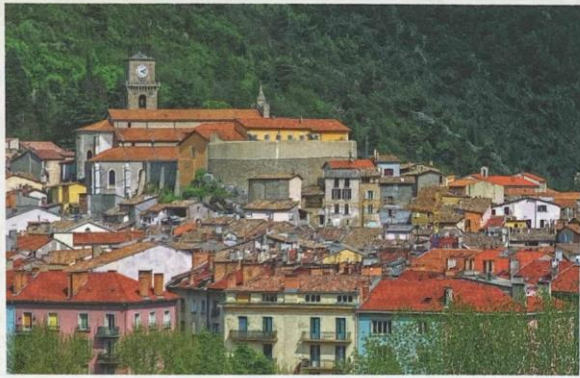
Claude GUET

Président F.I.C.M.



# Digne-les-Bains

Haute-Provence



COULEURS DE PROVENCE

Digne-les-Bains 04000 ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE

Le monument aux morts, vue général, le rond point de la première armée française et les façades typiques.  
The war memorial, general view, the roundabout at the first french army and the typical facades



*La pluie de ces derniers jours vous rendrait heureux, douce vous le savez et surtout le soleil en, France et surtout France, Alex Lucky Magnifique Indrée Belle sitee*

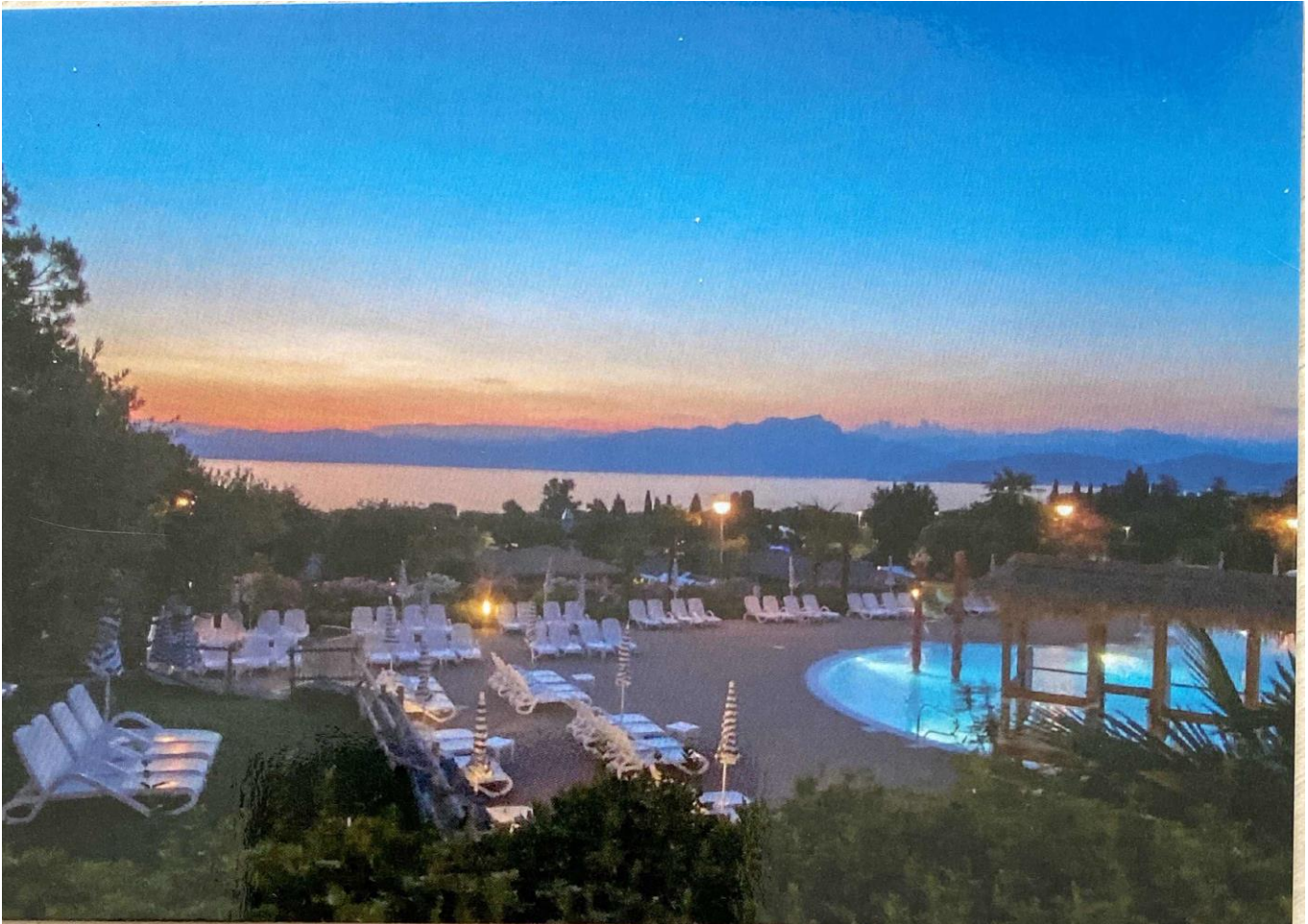
22700 LOUANNES  
© reproduction interdite  
PHOTOS A. CHRISTOPHE D. ZINTZNER  
Editions d'ART  
ÉDITEUR-FABRICANT

Le "Sans Titre"  
de Brigitte GUENOT  
Cotsette 22  
1950  
CH 1250  
SION  
Suisse

A GARDER JUSQU'À LA  
PROVENCE  
Alpe  
Côte d'Azur

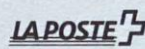






**Bonjour du lac de garde,  
Le soleil et la chaleur sont  
de la partie.  
Salutations.  
Équipage Guenot**

PO6-19772220-PP-CHE-MOB



Brigitte Guenot, Rue de la Cotsette 22  
1950 Sion

Madame Guenot Brigitte  
Rue de la Cotzette 22  
1950 Sion

**Vous pouvez créer très facilement vous-même vos  
cartes postales. Nos prospectus vous aident et vous  
réalisez la conception en ligne: la Poste se charge de  
l'impression et de l'envoi à la date souhaitée.**

[www.poste.ch/postcardcreator](http://www.poste.ch/postcardcreator)

LA CARTE POSTALE JOSSOU RD. 02.08.2021  
MISTRAL 50 LE 02.08.2021





## SENTEURS DE LAVANDE

On est rentré dans le pays de la lavande à MONTBRISON-SUR-LEZ - c/ M. Herbert, vigneron et viticulteur de lavande.

Ce dernier nous a bien reçu, en même temps que la dégustation, il nous a parlé de sa vigne, de ses vins et tout ce qui en découle. Super intéressant. Nous avons appris que non seulement il travaillait bio, mais que passablement de travaux se faisaient encore à la main tel les vendanges. Ses champs de lavande sont magnifiques, il pensait les faucher en fin de semaine.



Comme nous n'avons pas pu rester à la Fontaine-de-Vaucluse car il n'y a plus de parking pour les caristes à part un camping-park, on s'est rendu sur l'aire de stationnement au pied de Gorde. Le matin, j'ai monté le reste de l'équipe au village de Gorde où il y avait un marché.

Nous avons passé les nuits du 6 et du 7 au camping du bourg à Dignes-les bains. Alors que nous étions déjà en juillet, la patronne nous a facturé les deux nuits au prix ACSI. Nous y avons été très bien reçu, les patrons ont beaucoup de délicatesses.

Pour la journée suivante, on s'est rendu c/ Mme Mermet qui fait table d'hôte. Nous avons été divinement reçu par toute la famille, le repas, copieux, a été très bien servi et les vins qui l'accompagnaient étaient au top. Nous avons même eu droit





au vin des Terres de Glandève. Ce vin de Marselan et de Caladoc est vendangé à la main et n'est pas additionné de sulfite.

Afin de ce remplir les narines et les quinquets de champs de lavande, on est retourné sur le plateau de Valensole. L'image ci-dessous, devrait vous donner des



envies de vous y rendre. C'est tout bonnement ma-ni-fi-que. A préciser que les paysans commençaient à la fauche.

Excellent voyage à travers la Provence, il nous a permis de voir ces jolies petites fleurs violette. Jusqu'alors, nous n'avions jamais profité de paysage aussi enchanteur qu'odorant.

Tout ce voyage n'a été que bonheur, même si une semaine c'est un peu court. Nous avons eu un bol pas racontable, alors que la radio nous communiquait qu'au nord il n'y avait que la pluie, nous dans la région que nous visitons, ce n'était que soleil et beau temps. Malheureusement, il y a toujours un retour et le nôtre n'a pas failli aux habitudes, le moral n'était pas forcément au beau. Toutefois, pour notre dernière nuit, nous avons découvert par chance un petit col bien accueillant, il y avait même une table pour passer notre dernier repas en pleine-air. A l'occasion du dernier jour, on s'est décidé de manger les pieds sous la table. Une nouvelle fois, notre flair légendaire nous a permis de découvrir le restaurant dont on méritait, c'était tout bonnement délicieux.

Voilà un voyage que nous ne sommes pas près d'oublier, surtout Andrée qui rêvait depuis bien des années d'aller voir ces champs magnifiques.

Richard

Une étape,  
une rencontre,  
un souvenir...



FRANCE  
PASSION

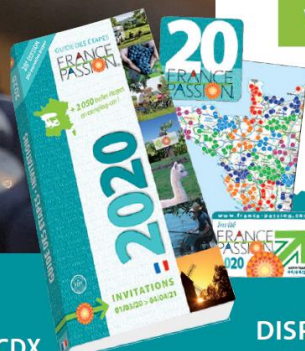
Le Guide des Étapes  
en camping-car

200  
nouvelles  
étapes

10 000  
emplacements  
gratuits

+ 2000 fermiers,  
vignerons et artisans  
vous invitent à faire étape

Tarif spécial  
CCCSR : 27 €  
au lieu de 30 €



+ Version numérique  
sur votre Espace Adhèrent

france-passion.com

FRANCE PASSION - CS 10057 - 84202 CARPENTRAS CDX

DISPONIBLE EN MARS 2020

### COMMANDE DU GUIDE 2020

MARS 2020 - PÂQUES 2021

- Je commande le Guide des Étapes 2020  
Tarif amical CCCSR 27 € au lieu de 30 €  
• Livraison à partir de Mars : 8-12 jours
- Envoi prioritaire + 4 € : 31 €  
• Livraison 5-6 jours

Je suis déjà "Invité(e) France Passion

Mon N° de carte d'invité :

Je règle par

- Carte bancaire (Visa, MasterCard, AE)
- Virement bancaire : Crédit Agricole  
n° IBAN FR76 1130 6000 8492 5598 6705 092  
BIC AGRIFRPP 813  
(merci de préciser votre nom sur le virement, frais à votre charge)

Nom

Prénom

Adresse

Email

Numéro de carte bancaire

Expire Fin

Cryptogramme

(3 derniers chiffres au  
verso de votre carte)

Date et signature

CCCSR 20-01



## PANNEAU D'INSCRIPTION DES SORTIES

<b>17,18,19.09.2021</b>	
EQUIPAGE/S	Crettaz, Godar et bénévoles
LIEU	Chalais (Valais)
REPAS	Traiteur
BAR	Equipage Guenot
ANIMATION	"Homme orchestre" durant le repas samedi soir

<b>29 + 30.04 +01.05.2022</b>	
EQUIPAGE/S	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

<b>23+24+25.09.2022</b>	
EQUIPAGE/S	Mireille & Stéphane Herren
LIEU	Plagne (Jura bernois)
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	Société d'accordéons (à confirmer)

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :  
Béatrice Godar 079 258 14 19 / [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)

# Sortie d'automne du **17.09 au 19.09.2021** à **Chalais (VS)** entre Sion et Sierre, rive gauche du Rhône

## PROGRAMME DEFINITIF

Nous cherchons encore des **bénévoles pour la mise en place des tables**.  
Merci de vous annoncer auprès de  
Diana Crettaz 078 842 46 43 ou Béatrice Godar 079 258 14 19

Lieu : Grande Salle

Itinéraire :



Sortie autoroute Sierre ouest – direction CHALAIS

Suivre route d'Ecossia

A la fin de cette route, tourner à droite, route de Chippis

Traverser le rond-point, continuer sur route de Granges

Suivre route de Granges jusqu'à la bifurcation indiquant Réchy (panneau blanc)

Tourner à gauche.

Suivre route de Grône jusqu'à la Place Praniviers (Migros à votre droite)

Traverser la place Praniviers

Suivre route du Tombec jusqu'au numéro 44 de cette route (immeuble rose à votre droite)

Immédiatement après cet immeuble prendre petite route montante à droite (signal interdiction)



**Vendredi** **ABSOLUMENT AUCUN ACCES AVANT 17h00 (parking école)**

Pour des raisons de sécurité, les participants se conformeront aux directives des personnes préposées au parking des véhicules.

Soirée familiale. Le repas n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun (fondue ou raclette traditionnelles).

<b>Samedi</b>	<b>en matinée</b>	ouverture de la boutique
	<b>après-midi</b>	visites individuelles (Sion, Sierre, Vercorin), balades en vélo, pétanque
	<b>17h00 environ</b>	dégustation vins cave de la Rèche
	<b>19h00</b>	repas traiteur animation par un "homme-orchestre"
	<b>bar</b>	équipage Guenot
<b>Dimanche</b>	<b>08h00 à 09h30</b>	cacao préparé par un membre du comité
	<b>09h30 à 10h15</b>	ouverture de la Boutique
	<b>10h30</b>	assemblée générale
	<b>12h00</b>	apéritif
	<b>12h30</b>	repas de midi (grill du club à votre disposition)
	<b>soir</b>	possibilité de passer la nuit à proximité voir itinéraire en dernière page

**Inscription indispensable avant le 10.09.2021**

**(seule date valable et dernier délai)**

**à Béatrice Godar téléphone ou SMS 079 258 14 19**

**e-mail UNIQUEMENT à [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)**

**Pour des questions d'organisation, aucune inscription tardive ne sera acceptée ! Merci de votre compréhension.**

<b>Coût</b>	1 équipage formé de 2 personnes adultes	CHF 40.-
	1 camping-car avec une personne adulte	CHF 20.-
	par personne supplémentaire (0 - 16 ans)	Gratuit
	par personne supplémentaire (dès 16 ans)	CHF 20.-
<b>Encaissement</b>	<b>par le caissier Philippe Babault lors du repas du samedi soir</b>	

Bidon pour vos tickets à l'entrée de la salle.

Commerces petite Migros, pharmacie, boucherie,

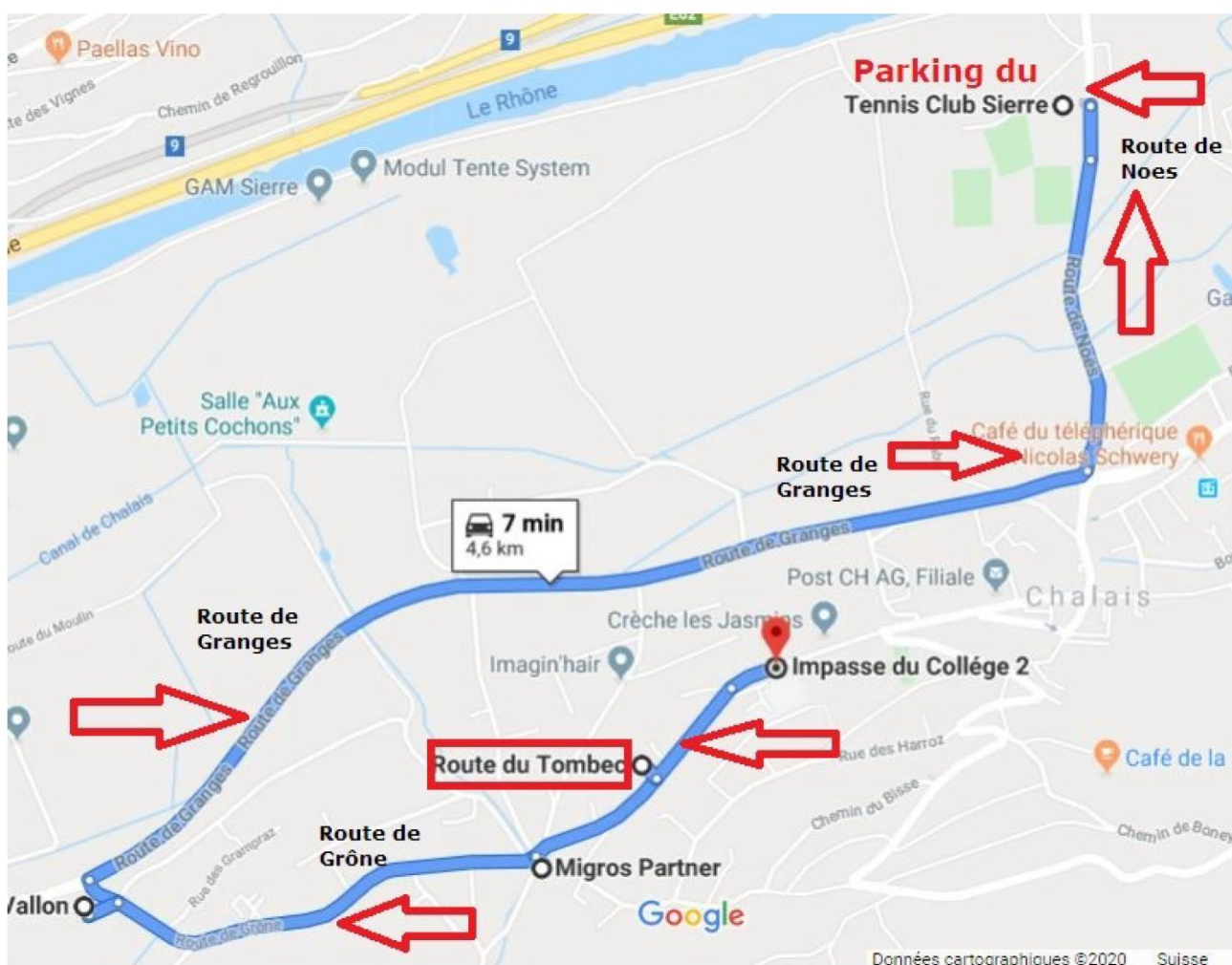
## **QUE FAIRE A CHALAIS ?**

Vélo nombreuses balades à vélo dans les environs, le long du Rhône

Visites Sion ou Sierre : départ et arrivée de bus à proximité  
Vercorin : départ du télécabine à 15 min. à pied  
CHF 11.- aller/retour pour un groupe de 10 personnes

Pétanque rencontre amicale avec le Club de pétanque de Chalais  
**à confirmer**

## PARKING DU TENNIS CLUB DE SIERRE dimanche soir



En sortant de l'entrée de la salle Polyvalente, reprendre à gauche sur la Route de Tombec (suivant le même chemin pris en arrivant) et traverser Réchy village, continuer sur la Route de Grone jusqu'au carrefour où se trouve le Triage Forestier. A ce carrefour, tourner à droite sur la Route de Granges. Passer en dessous des villages de Réchy et Chalais. Au premier rond-point, tourner à gauche (Route de Noës). Le parking du Tennis Club se trouve sur cette route à gauche.

Le restaurant du Tennis Club sera ouvert dès lundi matin.

---



# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation



**MÉTRAILLER**  
CARRELAGES S.A.

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz  
R.te de S.Maurice 4

Tél. : 021 944 13 44  
Mob. 079 210 64 20

mail : [metrailer.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailer.carrelages@bluewin.ch)

camping-cars

# GRANDEVASION

vente location entretien réparation

[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)

[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)



**RAPIDO** **MOBILVETTA** **GIOTTILINE** **McLOUIS**

183, rte de Meyrin 1214 Vernier-GE Tél. 022 341 14 14 Fax 022 341 14 27

Case postale 500  
1214 VERNIER  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)



*Bonjour toutes et tous, membres du club.*

*Ce petit mot pour vous rappeler que Monique notre boutiqueuse et Roland notre webmaster nous demande d'être remplacés après bien des années de bons et loyaux services.*

La boutique : *peut tout à fait être remaniée, plutôt que de l'ouvrir à chaque sortie, la ou le responsable demande aux membres intéressés par quelque chose de prendre contact et de commander le nécessaire pour le recevoir à l'occasion de la prochaine sortie.*

Le site : *Roland propose une solution qui peut être envisagée par un non pro. Il nous dit :*

«Je voudrais vous confirmer que ce poste de webmaster n'est pas quelque chose de très compliqué mais demande de l'intérêt et de l'implication.

Pour les candidats (es) éventuels (les) ils leur suffira de taper **"Jimdo gratuit"** sur **Google** pour qu'ils (qu'elles) puissent :

- Découvrir une foule d'informations et
- Se loguer et se familiariser avec ce CMS (Content Management System). En effet ce CMS est très simple et convivial.

Ils (elles) pourront ainsi non seulement apprendre les caractéristiques de base sur cet outil gratuit tout en créant (voir s'amusant) leur propre site (qui n'aura pas forcément besoin d'être en ligne), mais aussi en connaître toutes les astuces de mise en page.

**Une fois le ou la candidate connu(e) et s'étant déjà exercé(e) sur son site**, je me ferais un plaisir de le (la) guider à travers les méandres de notre site»

*Meilleurs messages et merci d'y réfléchir.*

*R. BLOCH,  
Président*



VOUS SOUHAITEZ VIVRE  
UNE EXPÉRIENCE DE RECRUTEMENT  
**UNIQUE ?**

## **Offre une place de gestionnaire d'articles**

**Nous recherchons femme ou homme pour tenir  
la boutique de notre club.**

Ce job est fait pour toi, si :

Tu as un sens commercial et de négociation.

Tu as envie de communiquer encore plus avec les membres.

Tu as le sens du conseil avisé.

*Conditions salariale : toute notre sympathie,  
Notre secrétaire attend votre postulation.*



# Un camping au coeur de l'olympisme ?

Le camping de Vidy (Lausanne) vous accueille



**Prix spécial membres CCCSR**  
**24.60 CHF / jour**  
**Euro Relais à disposition**

Carte des Transports publics  
Lausannois gratuite.

Accès direct au lac. Restaurant

Aire de jeu pour enfants

Tél. 021 622 50 00 ; Fax 021 622 50 01

[www.clv.ch](http://www.clv.ch) E-mail : info @clv.ch Coordonnées GPS :

N 46 51 769 ; E 06 59 766



# **CONVOCAATION**

ASSEMBLE GENERALE  
19 septembre 2021  
10h.30 à Chalais (VS)

## ORDRE DU JOUR :

1. Contrôle des membres et excusés.
2. Nomination de deux scrutateurs.
3. Message du Président.
4. Rapport du secrétaire.
5. Approbation du procès-verbal de l'assemblée Générale de 2019, présenté dans le bulletin de décembre 2019.
6. Rapport de gestion de notre trésorier.
7. Rapport des vérificateurs des comptes.
8. Approbation des rapports financiers.
9. Election du comité.
10. Groupe de travail.
11. Election des vérificateurs des comptes.
12. Cotisation.
13. Propositions du comité.
14. Propositions individuelles et diverses.
15. Remerciements et clôture.

Amitiés et au plaisir de se voir à Chalais.

Votre président

R. Bloch

## Récit de voyage, Hawaï 2017 (épisode 1)

Nous avons retrouvé récemment de bons souvenirs de notre voyage à l'autre bout du monde, Hawaï en été 2017. Que de bons souvenirs et rencontres.

Nous voilà partis pour un voyage de 3 semaines qui nous conduit de l'autre côté de la planète : Hawaï.

Nous décidons de visiter 4 îles typiques de Hawaï : Maui, Big Island, Kauai, Oahu.

Et il faut compter un peu plus de 16 heures de voyage en prenant 2 vols : Zürich - Los Angeles et ensuite Los Angeles - Honolulu.

Départ de Zürich, nous patientons gentiment dans les lodges de l'aéroport de Zürich.



Après nos 16 heures de trajet nous voici enfin arriver sur l'île de O'ahu.

Notre hôtel de Honolulu, avec une superbe vue sur la plage de Waikiki.



Après un décalage horaire de 10 heures, notre sommeil est très perturbé et nous décidons de nous lever vers 05 :00 et d'aller directement déjeuner en ville.



Le site du musée de Pearl Harbor est très vaste, nous commençons notre visite par le mémorial des marins tués au combat, où il reste immergé leurs dépouilles dans l'épave de l'USS Arizona.



Ensuite petite visite incontournable du cuirassé USS Missouri, la visite complète du cuirassé et des musées environnants nous a pris toute notre première journée.

Nous visitons la ville d'Honolulu et ses alentours, Diamond Head, c'est une balade sur les hauteurs d'un immense ancien cratère volcanique, cela nous donne une superbe vue panoramique de la région.



Ensuite nous finissons de visiter la ville et ses différents quartiers avec un arrêt au Iolani Palace, l'ancien lieu de résidence des rois hawaïens.

Actuellement c'est un centre spirituel et physique du multiculturalisme hawaïen. La statue de Kamehameha III trône au centre, devant le bâtiment.



Il est considéré comme le roi qui a permis la modernisation de la capitale.

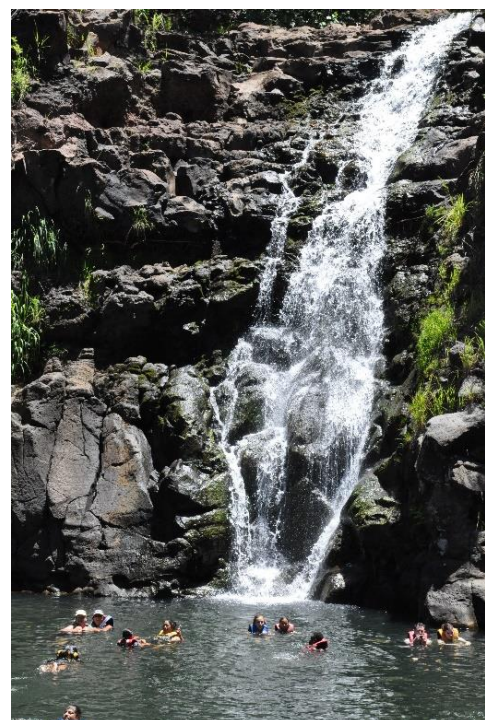
Hawaï est le 50<sup>e</sup> état des états-Unis depuis le 21 août 1959.

Enfin un petit repos sur la plage de Waikiki, en admirant les différents surfeurs.

Ce matin réveil matinal vers 04 :30, une petite pause spirituel nous attend sur la plage de waikiki, en compagnie d'un chaman hawaïen, où nous adorons la mer, la terre et le soleil levant.

Nous continuons nos visites par des jardins tropicaux aux couleurs vives et une végétation omniprésente.

Nous nous baignons au pied d'une jolie cascade.



Retour en ville pour découvrir les danses hawaïennes, avec de sublimes danseuses.

Sirotant un des nombreux cocktails de fruits et de petits encas colorés.

Nous finissons notre séjour sur cette île, et nous reprenons l'avion pour aller découvrir notre prochaine île.



Très belle rencontre en détour de route

A nous la visite des plantations d'ananas, de bananes, café, sucre de canne.

Petit tour en train de la plantation, le sol y est rouge ocre



Nous finissons notre virée par la visite de Waimea Canyon, aussi beau que le grand Canyon.

Nous prenons une route côtière et nous arrêtons pour observer le jeu des couleurs en bord de mer ; le rouge de la terre, le bleu de la mer et la végétation sont absolument époustouflant.

Nous trouvons une plage de sable fin ou nous décidons de nous baigner, nous sommes seul au monde, il n'y pas âme qui vive à l'horizon.

Cette région est d'ailleurs le décor des lieux de tournages de Jurassic park. Des Montagnes complètement recouvertes de végétations.



Pour finir nous passons par une boutique de vêtement et surtout ne pas oublier d'acheter ma chemise hawaïenne.

→ Rendez-vous au prochaine épisode





Nouveau à *Gampelen*



Liberté et aventure avec un véhicule de loisirs Adria  
Découvrez le monde du camping avec un camping-car, une  
caravane ou un van Adria. Profitez de l'indépendance, trouvez la  
tranquillité d'esprit. **Adria. L'inspiration pour vos aventures.** 



Gewerbestrasse 19  
3236 Gampelen  
gampelen@garagedulion.ch  
www.garagedulion.ch

CH-FR.ADRIA-MOBIL.COM





## Un équipage à l'honneur

Présentation de Madame Diana Crettaz,  
*Rendez-vous lundi 5 juillet chez Diana.*

Née en Angleterre, dans la ville de Bedford, dans le comté de Bedfordshire.

Elle est de famille britannique, son papa était officier de l'armée britannique; il avait également une formation biologiste / zoologue, et sa maman était infirmière. Elle a un frère jumeau qui était aussi officier de l'armée, au grade de brigadier.

Diana a perdu sa maman trop tôt, elle avait 8 ans. Elle est maman de 2 enfants.

Elle habite Chalais depuis 1971 dans une jolie maison, pleine de charme.

Son parcours professionnel est assez diversifié :  
Elle a été secrétaire bilingue chez Air France.  
Monitrice de cheval en Israël, où elle travaillait au Club Med.



Elle possède une licence de dressage équestre et participait à des concours avec son cheval Macho.

Elle aime pratiquer le sport : soit le tennis, le croquet la natation ou faire des randonnées avec son vélo électrique. Pendant ses loisirs un peu de sudoku ou la lecture de bibliographies en anglais.

Elle enseigne l'anglais depuis 1973 et travaille pour une station et une agence immobilière, à la traduction.

Elle a commencé son camping, par la caravane et à un âge avancé elle se décide par l'achat d'un camping-car. Elle rejoint notre club en 2014. Cette façon de voyager lui convient parfaitement.

Elle est membre TCS pour face à toutes éventualité, voyage pratiquement qu'en territoire Suisse et choisit toujours des campings avec piscine, afin d'y pratiquer sa détente favorite, la natation.

Mais elle a dans l'idée de changer son véhicule pour améliorer son couchage.

*Je remercie Diana de son accueil chaleureux et d'avoir accepté son interview.*

*Brigitte*





**bantam**  
van



**carthago**<sup>®</sup>  
Das Reisemobil.



**FENDT**  
CARAVAN

HANROAD

**Hobby**



**Pilote**

**bantam**  
camping

3324 HINDELBANK / BE  
Kirchbergstrasse 18  
Tel. 034 411 90 90  
info-hindelsbank@bantam.ch

8902 URDORF / ZH  
Heinrich Stutz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
info-urdorf@bantam.ch

**B&W** SPORTS ET LOISIRS  
bantam - wankmüller sa

1037 ETAGNIERES / VD  
Route en Rambuz 1  
tél. 021 731 91 91  
bwinfo@bantam.ch

**Le plus grand choix de  
camping-cars et caravanes  
en Suisse.**



Location & vente  
[www.bantam.ch](http://www.bantam.ch)



# EN FRANCE

Peut s'avérer utile...

CODE DE LA ROUTE : MODIFICATIONS dans 3 mois

**À PARTIR DU 1er JUILLET 2021,**

**6 NOUVELLES CHOSES INTERDITES POUR TOUS LES CONDUCTEURS AUTOMOBILE**

Avoir son permis c'est super facile mais faut-il encore savoir le garder. La liste des interdictions s'allonge encore et encore...

**À partir du 1er juillet prochain, les sanctions se renforcent !**

**Voici les 6 interdictions avec les différentes amendes et la perte de points :**

**Interdiction de fumer au volant si vous avez des enfants à bord. Amende de 68€.**

**Rappels :**

**1. Fumer au volant** : est interdit à partir du moment où la cigarette dans la main empêche une bonne conduite. Ainsi, ce n'est pas la cigarette au volant qui

est interdite mais bien l'impossibilité d'être en état et en position d'exécuter commodément et sans délai les manœuvres nécessaires à la conduite en toute

Sécurité avec un champ de vision convenable conformément à l'article R 412-6 du Code de la route, reste à l'appréciation de la police ou de la gendarmerie.

**2. Stop aux écrans** : Interdiction de regarder un écran : clip vidéo sur tablette ou **Smartphone Amende 150€ et 3 points en moins.**

**Ainsi, finie la tolérance pour le téléphone au volant à partir du moment où l'on utilise une oreillette. Dorénavant, conduire avec une**

**oreillette** ou un casque audio, même à vélo. « Chauffeur PL, regarder un écran non destiné à l'aide à la conduite **1 500€ d'amende / -3 Points** »

**3. Stop à la musique forte** : Interdiction d'écouter la musique à fond dans sa voiture, au risque de ne plus entendre la circulation. Amende 75€, reste à

l'appréciation de la police ou de la gendarmerie

**4. Stop au maquillage** : Interdiction formelle de se maquiller en voiture, même à l'arrêt sauf si vous voulez vous faire crever un œil, amende 75€.

**5. Stop aux grignotages** : Interdiction de grignoter au volant, même un sandwich, gâteau, fruit ou fouiller dans la boîte à gant, amende 75€ reste à l'appréciation de la police ou de la gendarmerie.



**6. Interdiction de boire au volant** : même boisson plate ou gazeuse, ou de prendre plus de 2 verres avant de prendre le volant.

**Passage de 0,5 g/l à 0,2 g/l d'alcool dans le sang pour les jeunes conducteurs, amende 135€ et - 6 points, autrement dit tous les**

**points d'un permis probatoire, du moins la première année, et l'immobilisation du véhicule.**

**Info Radars en RAPPEL :**

ATTENTION !!

Tous les départements sont désormais équipés d'au moins une voiture avec radar mobile nouvelle génération qui flashe en roulant et même à contresens.

>> Pour chaque département, vous avez la photo et la plaque d'immatriculation de toutes les voitures ainsi que leur unité d'affectation.

>> Il suffit de cliquer sur le département et la liste des voitures équipées avec les radars mobiles s'affiche.

>> Très utile car c'est la liste de TOUS les radars mobiles nouvelle génération de France.

Cliquez sur le lien ci-dessous pour accès direct au site; vous y trouverez votre département.

<http://www.radarmobilenuvellegeneration.com/recensement.php>

Tableau des tolérances des radars utilisés en mouvement

>> Vitesse limite	>> Tolérance	>> PV à partir de >>> (Vitesse mesurée)	>> Vitesse retenue	>> Vitesse maxi >>> voiture radar
>> 50 km/h	>> 10 km/h	>> 61 km/h	>> 51 km/h	>> 41 km/h
>> 60 km/h	>> 10 km/h	>> 71 km/h	>> 61 km/h	>> 51 km/h
>> 70 km/h	>> 10 km/h	>> 81 km/h	>> 71 km/h	>> 61 km/h
>> 80 km/h	>> 10 km/h	>> 91 km/h	>> 81 km/h	>> 71 km/h
>> 90 km/h	>> 11 km/h	>> 102 km/h	>> 91 km/h	>> 81 km/h
>> 100 km/h	>> 12 km/h	>> 113 km/h	>> 101 km/h	>> 93 km/h
>> 110 km/h	>> 13 km/h	>> 124 km/h	>> 111 km/h	>> 104 km/h
>> 120 km/h	>> 14 km/h	>> 135 km/h	>> 121 km/h	>> 115 km/h
>> 130 km/h	>> 15 km/h	>> 146 km/h	>> 131 km/h	>> 126 km/h

**Pour pouvoir verbaliser sur une route à 90km/h, ils rouleront au maximum à 81 km/h ...**

**On arrivera derrière tranquillement à 90, mais pour les doubler on dépassera les 102 et ils nous flasheront !**

*On ne garde pas cela pour soi, on en fait profiter les copains !!! Et les copines aussi.*

Claude Genoud

## Nos camping-caristes s'engagent à :

- **Respecter la nature et son environnement**
- **Stationner judicieusement et proprement**
- **Promouvoir l'image des camping-caristes**
- **Cultiver la courtoisie, la tolérance**
- **Respecter les traditions locales**
- **Prêter aide et assistance**

